Jahresbericht 2014

Liechtensteiner
Behinderten-Verband

Der Jahresbericht 2014 ist mit Ausnahme des Finanzteiles in „Leichter Sprache“ geschrieben.

Impressum:
Herausgeber: Liechtensteiner Behinderten-Verband
Gestaltung: Atelier Cornelia Eberle, Ruggell
Druck: Satz + Druck AG, Balzers

Inhalt

Vorwort ***3***

Bericht 2014 der Geschäftsstelle ***4***

Bildimpressionen ***18***

Finanzen 2014 ***20***
Bilanz per 31.12.2014 21
Erfolgsrechnung vom 01.01- 31.12.2014 22
Bericht der Revisionsstelle 23

Liechtensteiner
Behinderten-Verband

Liechtensteiner Behinderten-Verband

Vorstand:

Dr. iur. Martin Batliner, Präsident
Dr. med. Marco Ospelt, Vizepräsident

Monika Gstöhl, Mitglied
Ingrid Dolzer, Mitglied
Martin Noser, Mitglied
David Ospelt, Mitglied
Margrit Senn, Mitglied
Andrea Wohlwend, Mitglied

Vertretung nach aussen: Dr. iur. Martin Batliner, Dr. med. Marco Ospelt
Finanzen: Dr. iur. Martin Batliner
Rechtsberatung: Dr. iur. Benedikt Marxer
Fachstelle für Sozialversicherungsrecht: Marion Hilti
Geschäftsführung: Judith Meile
Kontaktstelle und Sekretariat: Judith Meile
Transportdienst: Inge Brendle, Sylvia Sele, Walter Eberle
Büro für die Gleichstellung von Menschen mit Behinderungen:
Sara Marxer-Pino
Sozialpädagogische Fachstelle: Wolfgang Frommelt
Büro für Leichte Sprache: Röbi Kubik-Risch
Stammtisch: Wolfgang Frommelt
Gehörlosen-Beratungsstelle: Dunja Dietl
Besuchsdienst: Margrit Senn
Jugendgruppe: Marion Teufel und Martina Matt
Freizeitgruppe: Hildegard Beck-Billeter
Kulturgruppe: Andrea Wohlwend
Breitensportgruppe: Anke Frick
Wassertherapie und -gymnastik: Brigitte Eberle
Paralympic: Judith Meile, Walter Eberle
Kontrollstelle: Thöny Treuhand AG

Vorwort

Das Jahr 2014 war ein Jahr mit vielen Aktivitäten.

Dieser Jahresbericht soll Ihnen einen Einblick geben in unsere vielseitige Arbeit.

Im vergangenen Jahr durften wir durch die Stiftung Hand in Hand einen Bus und durch die Stiftung Pronoia einen Personenwagen in Betrieb nehmen. Diese Fahrzeuge sind eine grosse Unterstützung, denn immer mehr Menschen benötigen unseren Transportdienst.

Neben unseren bewährten Freizeit-Aktivitäten bot der Liechtensteiner Behinderten-Verband auch die Angebote des Vereins Albatros an. Da sich der Verein im April 2014 aufgelöst hat, führen wir das Programm unter dem Namen „Albatros Freizeitangebote" weiter.

Seit August haben wir eine neue Internet-Seite. Sie ist barrierefrei und einfach. Man kann die Internet-Seite auch in Leichter Sprache oder in Gebärdensprache anschauen.

Die Finanzierung unserer Tätigkeiten hat uns auch in diesem Jahr beschäftigt. Sie wäre ohne den jährlichen Betriebsbeitrag der Liechtensteinischen Invalidenversicherung nicht möglich.
Auch bekommen wir jedes Jahr Geld von der Regierung, von der Sportkommission und von verschiedenen Gemeinden. Dafür bedanken wir uns herzlich.

Wir sind sehr sparsam. Um unser vielfältiges Angebot aufrecht zu erhalten, sind wir jedoch auf all die freiwilligen Spenden angewiesen. Es ist mir ein grosses Anliegen, allen natürlichen und juristischen Personen, die unseren Verband unterstützen, sehr herzlich zu danken.

Grosser Dank gebührt allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, freiwilligen Helferinnen und Helfern und meinen Kolleginnen und Kollegen im Vorstand für ihren grossen Einsatz zu Gunsten unserer Mitglieder.

Schaan, im März 2015

Dr. iur. Martin Batliner
Präsident

Mitgliederbewegungen

Im Jahr 2014 sind 42 Aktivmitglieder neu eingetreten.
7 Mitglieder sind ausgetreten, 21 Mitglieder sind verstorben.

Ende Jahr hatten wir einen Stand von 535 Aktivmitgliedern.
Das sind 14 Mitglieder mehr als 2013.
Solidarmitglieder zählen wir 179 Personen.

Unsere verstorbenen Mitglieder sind:

02.02. Steinhäusl Horst, Zollstr. 36, 9494 Schaan
05.02. Gerner-Goop Olga, Bongerten 4, 9492 Eschen
19.02. Wohlwend Edwin, Churerstr. 86 c, 9485 Nendeln
26.02. Hasler-Gstöhl Frieda, Bahnstr. 20, 9494 Schaan
01.03. Büchel Edmund, Dr. A. Schädler-Str. 11, 9492 Eschen
15.03 Broder Hans, Im Besch 20, 9494 Schaan
21.03. Gredig Andreas, Landstr. 90, 9491 Ruggell
24.03. Strässer-Thöny Irene, Bahnweg 42, 9486 Schaanwald
26.03. Horvat Emilija, Rheinstr. 1, 9491 Ruggell
28.03. Sprenger Oskar, Dorfstr. 35, 9495 Triesen
05.04 Meier Alfred, Rüttegasse 21, 9486 Schaanwald
27.04. Frick Alois, Unterm Schloss 80, 9496 Balzers
29.06. Marxer Friedrich, Dr. A. Schädler-Str. 11, 9492 Eschen
29.06. Zeller-Nigg Marlies, Heraweg 45, 9496 Balzers
29.07. Stricker Werner, Dorf 7, 9488 Schellenberg
30.09. Winnicki Ludwig, Bahnstr. 20, 9494 Schaan
02.10. Büchel Alwin, Weiherring 80, 9493 Mauren
05.11. Cabalzar Caspar, Gärten 30, 9496 Balzers
05.11. Schurti Doris, Dr. A. Schädler-Str. 11, 9492 Eschen
30.11. Büchel Rudolf, Britschenstr. 31, 9493 Mauren
28.12. Kaufmann Regina, Unterm Schloss 80, 9496 Balzers

Wir werden unsere verstorbenen Mitglieder in ehrendem Andenken bewahren.

Verbandsvorstand

Der Vorstand traf sich im Jahr 2014 zu 8 Sitzungen.
Das sind die Aufgaben vom Vorstand: Aufnahme von neuen Mitgliedern, Vorbereitung der Generalversammlung, Aufsicht über die Geschäftsleitung, Zusammenarbeit mit der Geschäftsleitung, Beschlüsse über verschiedene finanzielle Unterstützungen und die Zuteilung von Spenden-Geld an bestimmte Projekte.
Die Mitglieder vom Vorstand besuchten auch viele Vereins- und Verbands-Versammlungen, öffentliche Anlässe und kulturelle Veranstaltungen.
Der Vorstand hat sich auch mit befreundeten Institutionen im In- und Ausland getroffen zum Informations-Austausch.

Kontaktstelle/Sekretariat

Geschäftsführerin unserer Kontaktstelle ist Judith Meile. Sie ist verantwortlich für die Vorbereitung der Geschäfte vom Vorstand, die Führung vom Personal, die administrative Leitung und die Buchhaltung. Judith Meile hat eine 90%-Stelle. Bei der Stundenerfassung von den Angestellten wird sie unterstützt von Sylvia Sele. Sylvia Sele arbeitet einen Tag pro Woche.

Am Nachmittag arbeitet auch Inge Brendle in der Kontaktstelle. Sie hat eine 50%-Stelle. Sie ist zuständig für die Einteilung der Transport-Fahrten.

Seit November arbeitet auch Walter Eberle in der Kontaktstelle vom Verband. Er unterstützt Inge Brendle im Transport-Dienst und ist zuständig für die Paralympic Sportgruppe. Er hat eine 40-% Stelle.

Der Liechtensteiner Behinderten-Verband hat seine Geschäfts-Stelle im **Haus der Begegnung** an der Wiesengass 17 in Schaan.

Im Haus der Begegnung sind auch die Büros von Special Olympics Liechtenstein und vom Verein für interkulturelle Bildung. Im Haus finden auch die Sitzungen von der Selbsthilfe-Gruppe unanders statt.

Das Haus ist auch Treffpunkt der verschiedenen Freizeit-Gruppen vom LBV und der Chor Sing mit! hat hier sein Probe-Lokal.

Vertretungen

Wir sind die offizielle Ausgabe-Stelle für den eurokey in Liechtenstein. **eurokey** ist ein Schlüssel für Lifte und WC in ganz Europa.
Wir sind die Vertretung des
Nationalen- und Internationalen Paralympischen Komitees.
Wir sind auch behilflich bei der Vermittlung von
Bildungs-Veranstaltungen und Ferien-Veranstaltungen.

Büro für die Gleichstellung von Menschen mit Behinderungen

Sara Marxer-Pino leitet das Büro.
Der LBV führt das Büro für die Gleichstellung von Menschen mit Behinderung im Auftrag der Regierung von Liechtenstein.

Das Büro hat im Jahr 2014 34 Beratungen zu verschiedenen Problemen gemacht. 30 Beratungen für Privat-Personen und 4 für Organisationen und Behörden.
Im August wurde ein Treffen mit dem Amt für Bau und Infrastruktur durchgeführt. Anwesend waren die LBV-Bauberater und Vertreter aus den Bereichen Hochbau und Tiefbau des Amtes.
Es wurden unter anderem folgende Themen diskutiert: Anpassung Trottoir Überführung, End-Abnahme im Hochbau und Tiefbau und ein taktiles Leitsystem beim Bushof in Schaan.

Das Büro machte mit verschiedenen Projekten die Bevölkerung auf die Probleme von Menschen mit Behinderung aufmerksam:

Webseite www.lbv.li
Die Webseite ist seit August ganz neu gestaltet. Es gibt die Webseite zusätzlich in Leichter Sprache und mit Gebärdensprach-Videos. So können sich alle Personen über unser Angebot informieren.

Redaktionsteam «mittendrin»
Das Büro arbeitet mit im Redaktionsteam von «mittendrin». «mittendrin» ist die erste regelmässig erscheinende Zeitung mit Themen von Menschen mit besonderen Bedürfnissen.
2014 gab es 2 Ausgaben, im Juni zum Thema „Entschleunigung“ und im November über „nicht sichtbare Behinderungen“.

Vernetzungs-Gruppe *sichtwechsel*

Die Vernetzungs-Gruppe sichtwechsel gibt es seit 2010. Es ist ein Zusammenschluss von 24 staatlichen und nichtstaatlichen Organisationen.
Die Vernetzungs-Gruppe hat sich 2014 zu 2 Sitzungen getroffen. Dabei wurde über Neuigkeiten berichtet.
Und es wurde über diese Themen gesprochen:

- Was für eine Aktion macht die Vernetzungs-Gruppe im Jahr 2014?
- Was gibt es für Angebote für Menschen mit Behinderung und Unterstützungsbedarf?
- Was nützt ein Behinderten-Ausweis in Liechtenstein?
- Wie soll die Webseite www.sichtwechsel.li aussehen?

Die Aktion der Vernetzungs-Gruppe zum Internationalen Tag der Menschen mit Behinderung war wie 2013 ein Radiotag.
Radio L hat Tino Wohlwend am 3. Dezember den ganzen Tag begleitet.

Sommer-Aktivitäten

Für einige Menschen mit Behinderung ist die Gestaltung arbeitsfreier Tage ein Problem. Das kann verschiedene Gründe haben:

- Es ist zu schwierig, einen Tag selber zu gestalten.
- Es fehlt ein Bekannten-Kreis, man ist alleine.
- Es fehlt Geld um etwas zu unternehmen.

Darum plant das Büro jedes Jahr Sommer-Aktivitäten. Diese sind in den Ferien der Beschützten Werkstätten.
Die Teilnehmenden gehen sehr gerne mit auf die Ausflüge. In diesem Jahr haben 57 Personen teilgenommen.

Chor Sing mit!

Den Chor Sing mit! gibt es seit 2006. Er hat 21 Mitglieder. Frauen und Männer, mit und ohne Behinderung. Sie singen jeden zweiten Mittwoch im Monat unter der Leitung von Patricia Lingg-Biedermann.
2014 trafen sich die Sängerinnen und Sänger zu 12 Proben.

Diese Auftritte hatte der Chor 2014:

- Generalversammlung vom LBV am 30. März in Gamprin
- Erntedank-Fest und Familien-Gottesdienst am 28. September in Schaanwald

Unsere Anlässe

An der **Generalversammlung** am **30. März** in Gamprin waren
109 Personen.

An der **Wallfahrt** am **21. Mai** in die Kirche St. Kolumban in Rorschach nahmen 45 Mitglieder teil. Begleitet wurden die Teilnehmenden von Pfarrer Vosshenrich aus Eschen. Jedes Mitglied erhielt eine gesegnete Kerze.

Beim traditionellen **Sommerausflug** am **31. August** waren
87 Mitglieder dabei.
Mit 3 Bussen fuhren wir ins schwäbische Illerbeuren. Nach einem feinen Mittagessen besichtigten wir die verschiedenen alten Bauernhäuser des Freilicht-Museums. Zurück im Restaurant freuten sich alle über ein feines Dessert und die musikalische Einlage von Sepp.

Im **August** startete ein **Tanzkurs.** Es machten 8 Mitglieder mit. Der Kurs wurde von der Tanzlehrerin Maria Sigg geleitet. Als Unterstützung kamen 3 Senioren dazu. An 5 Abenden lernten die Teilnehmenden die Schritte von Walzer und Discofox. Als Abschluss nahmen die meisten am Albatros-Ball teil. Dort konnten sie zeigen, was sie gelernt hatten.

Unser **Herbstfest** am **26. Oktober** im Gemeindesaal Schellenberg besuchten etwa 120 Personen.
Die Mitglieder vom Rotary Club Liechtenstein verwöhnten alle Gäste mit Kaffee und Kuchen und einem kleinen Nachtessen. Für die musikalische Umrahmung sorgten der Jodelklub Alvier aus Sevelen und das Duo Rudl & Wisi.
An dieser Stelle nochmals besten Dank an alle Mitglieder des Rotary Clubs für den unterhaltsamen Nachmittag, der allen sehr grosse Freude gemacht hat.

Am **21. November** trafen sich die Mitglieder vom Vorstand und die Angestellten zur **Weihnachtsfeier** in Triesen.

Als **Weihnachtsgeschenk** bekam dieses Jahr jedes Mitglied eine **Thermosflasche** mit dem LBV Logo.

Rechtsdienst und Sozialversicherungs-Beratung

Im Jahr 2014 suchten 9 Mitglieder bei uns Rat und Unterstützung.
Dr. Benedikt Marxer hilft bei rechtlichen Problemen im Zusammenhang mit einer Behinderung.
Marion Hilti machte Beratungen bei Versicherungs-Fragen.
Die Geschäftsstelle berät in leichteren Fällen.

Sozial-pädagogische Fach-Stelle

Die sozial-pädagogische Fach-Stelle ist ein Betreuungs-Dienst vom LBV.
Wolfgang Frommelt leitet die Fach-Stelle.
Er hat 11 Personen regelmässig geholfen.
Entweder jede Woche oder alle 2 Wochen. Er benötigte dafür 538 Stunden.
8 Personen kamen sporadisch in die Beratung. Das ergab einen Aufwand von 25 Stunden.
13 Personen brauchten eine Einzelberatung. Er wendete dafür 17 Stunden auf.

Hilfsmittel-Beratung

Der LBV hat viele Hilfsmittel.
Die meisten Hilfsmittel können die Verbands-Mitglieder gratis ausleihen.
Der LBV bekommt auch Hilfsmittel geschenkt von Menschen, die diese Hilfsmittel nicht mehr brauchen.

Für Menschen mit einer Behinderung gibt es auch viele nützliche Hilfsmittel zum kaufen.
In der Kontakt-Stelle sind Hilfsmittel ausgestellt.
So kann man die Hilfsmittel ausprobieren, bevor man sie kauft.

Bauberatung

Beratungs-Stelle für Hindernis freies Bauen
Im Gleichstellungs-Gesetz steht, dass Menschen mit Behinderung keine Nachteile haben sollen.
Häuser und Strassen müssen darum auch für Menschen im Rollstuhl oder für Menschen mit einer Sehbehinderung ohne Hindernis sein.
Der LBV hat Bau-Berater. Diese Bau-Berater wissen genau auf was man beim Bauen achten muss, damit es für alle passt.
Die Bau-Berater helfen beim Planen von Häusern und Strassen.
Die Bau-Berater für Häuser sind die Architekten Martin Erhart,
Rolf Giezendanner und Nic Wohlwend.
Sie kontrollieren Bau-Pläne für Häuser mit mehr als 6 Wohnungen und alle Häuser für die Öffentlichkeit.
Häuser für die Öffentlichkeit sind zum Beispiel: Amt-Stellen, Arzt-Praxis, Theater, Schwimmbad.
Die Bau-Berater für Häuser haben 30 Beratungen gemacht.

Die Bau-Berater für Strassen sind die Bau-Ingenieure
Alex Estermann, Gerald Haas und Manfred Meier.
Sie kontrollieren Bau-Pläne für Strassen, Wege und Plätze.
Die Bau-Berater für Strassen haben 24 Projekte kontrolliert.

Angebote Dienste

Besuchsdienst

Margrit Senn leitet den Besuchsdienst.
Die 5 Besucherinnen Ingrid Dolzer-Müssner, Hedi Matt,
Margrit Meier, Karin-Helgard Schulz und Margoth Possath konnten wieder vielen Mitgliedern eine Freude machen.
Sie besuchten neue Verbands-Mitglieder und erzählten, was der LBV alles macht.
Sie besuchten ältere Mitglieder an ihrem Geburtstag.
Sie unterstützten Mitglieder in schwierigen Lebens-Situationen.
Zum Beispiel halfen sie beim Einkaufen.
Im ganzen Jahr haben die Besucherinnen mehr als 315 Besuche gemacht.
Sie haben 114 Mitglieder besucht.

Hilfe bei Geld-Problemen

Der LBV hilft den Verbands-Mitgliedern, wenn sie Geld-Probleme haben.
Der LBV nimmt dafür Geld, das er geschenkt erhalten hat.
Im Jahr 2014 waren es fast 40 Tausend Franken.

Vermittlungs-Stelle für Gebärdensprach-Dolmetscherinnen

Der LBV ist die Vermittlungs-Stelle für Gebärdensprach-Dolmetscherinnen.
Er vermittelt Dolmetscherinnen der Procom-Stiftung, Schweiz und Handlaut, Vorarlberg.
Im Jahr 2014 gab es 82 Einsätze für die Dolmetscherinnen.
Die Einsätze kosteten mehr als 30 Tausend Franken.

Es waren Dolmetsch-Einsätze für Eltern-Gespräche in der Schule, Sitzungen am Arbeits-Platz, Besuche von Vereins-Anlässen, Gespräche bei Amt-Stellen und Besuche von Veranstaltungen.

Transport-Dienst

Der Transport-Dienst ist das wichtigste Angebot vom LBV.
10 Autos sind regelmässig im Einsatz.
Total sind das 58 Sitz-Plätze und etwa 10 Rollstuhl-Plätze.
Im Jahr 2014 haben wir dank Spenden 2 neue Fahrzeuge bekommen.

Für 11'000 Fahrten waren 3 Fahrerinnen und 8 Fahrer im Einsatz.
Es sind Erich Beck, Peter Beskau, Josef Brendle, Rosmarie Bucher, Nikolaus Büchel, Anton Gerner, Arthur Landtwing, Helen Öhri, Gabi Selmer, Anton Wille und Roman Zeller.

Es gibt auch Fahrten, die eine Begleitung brauchen. Dies ist der Fall, wenn der Fahrgast gesundheitliche Probleme hat.
Pia Batliner passt dann während der Fahrt auf, dass nichts passiert.

Vielen Dank für den tollen Einsatz!

Der Transport-Dienst in Zahlen:

	Jahr 2014	Jahr 2013
Gefahrene Kilometer	274'925	273'147
Ausgaben in Franken inkl. Löhne	473'902.55	445'008.75
Einnahmen in Franken	228'386.20	220'343.25
Anzahl Fahrten	11'006	10'674

Büro für Leichte Sprache

Das Büro hat das umfangreiche Heft *procap bewegt – gesund leben mit Behinderung* in leichte Sprache übersetzt. Dabei geht es um Bewegung und Ernährung.
Ebenfalls hat das Büro ein weiteres Heft gemacht. Im Heft hat es Trainings-Übungen. Für das tägliche Sport-Training. Alleine und ohne spezielle Hilfsmittel.
Es ist geplant, dieses Heft 2015 zu veröffentlichen.

Das Büro gibt sich die Aufgabe, leichte Sprache in Liechtenstein bekannt zu machen. Darum übersetzt es Merkblätter und Informationen von Amtsstellen und Organisationen. Alle Menschen profitieren davon. Besonders Menschen, die deutsche Texte nicht so gut lesen und verstehen können. Zum Beispiel Menschen mit einer anderen Muttersprache und Menschen mit einer Lernbehinderung.
Dieses Jahr hat das Büro übersetzt:

- Das Merkblatt über die Krankenkasse-Prämienverbilligung.
- Das Behinderten-Gleichstellungs-Gesetz.
- Informationen über die Arbeitslosen-Versicherung
- Informationen zum Arbeitsgesetz.

Beim Büro für Leichte Sprache können Bücher in einfacher Sprache ausgeliehen werden. Ebenfalls liegt die leicht lesbare Zeitung «Klar & Deutlich» auf.

Das Büro hilft auch einzelnen Personen Texte zu lesen und zu verstehen. Zum Beispiel eine Verfügung von einem Amt, den Bericht eines Arztes oder den Brief einer Versicherung.

Freizeit-Gruppe

Hildegard Beck leitet die Freizeit-Gruppe.
Die Mitglieder der Freizeit-Gruppe haben sich 12 Mal getroffen.
Sie waren beim Kegeln, beim Schwimmen, besuchten ein Museum, machten Ausflüge, gingen zum Pizza essen und haben miteinander gebastelt und gespielt. Die Gruppe trifft sich bereits seit über 30 Jahren.

Albatros-Gruppe

Der Verein Albatros wurde am 3. April 2014 aufgelöst. Er wurde in den Liechtensteiner Behinderten-Verband integriert.
Es änderte sich nur die Form. Der Inhalt bleibt gleich. Künftig bildet der Verein Albatros eine Abteilung im LBV. Die bewährten Veranstaltungen haben wir alle übernommen. Die Gruppe hat sich 7 Mal getroffen. Sie besuchten gemeinsam den Markt in Ponte Tresa und Feldkirch, spielten Minigolf, liessen sich beim Frisör verwöhnen, gingen ins Thermalbad, feierten beim Albatros-Ball und besuchten eine besinnliche Adventsfeier.
Ende Juli fuhren 12 Personen nach Italien und verbrachten dort eine wunderschöne Ferienwoche in Marina di Massa.

Jugend-Gruppe

Marion Teufel und Martina Matt-Gerner leiten die Jugendgruppe.
Die Jugend-Gruppe hat sich 11 Mal getroffen.
Sie waren im Kino, beim Billard spielen und beim Glace essen. Die Jugendlichen haben miteinander gekocht, gebacken und Cocktails gemixt. Sie haben einen Brunch und ein Weihnachts-Essen gemacht.

Kultur-Gruppe

Andrea Wohlwend leitet die Kultur-Gruppe.
Die Mitglieder der Kultur-Gruppe haben sich 13 Mal getroffen. Sie haben eine Tanzveranstaltung, eine Operette, ein Theater, eine Oper, ein Schlagermusical, eine Aufführung auf einer Freilichtbühne und verschiedene Konzerte besucht.

Stammtisch

Wolfgang Frommelt leitet den Stammtisch
Der Stammtisch ist ein Treffpunkt für Mitglieder vom LBV.
Der Stammtisch ist in einem öffentlichen Restaurant.
So können auch andere Gäste dazu kommen.
Der Stammtisch ist in der Pizzeria Toscana an der Zollstrasse in Schaan.
Immer am Donnerstag ab 17 Uhr.
Im Jahr 2014 war der Stammtisch 42 Mal. Total 236 Personen sind gekommen.
Den Jahresabschluss feierte der Stammtisch am 18. Dezember im Haus der Begegnung.

Breitensport-Gruppe

Anke Frick und Karin Blum leiten die Breitensport-Gruppe.
Die Breitensport-Gruppe trifft sich jeweils am Freitag um 19 Uhr in der Turnhalle Triesen.
Die 23 Sportlerinnen und Sportler haben 30 Mal trainiert.
Sie waren am 21. und 22. Juni an einem Sport-Wochenende in Tenero.
Am 4. September haben sie am Sporttag in Sargans teilgenommen.
Das Fussball-Turnier Hestromada hat am 29. November stattgefunden.

Wasser-Gymnastik

Brigitte Eberle und Lucia Gruber leiten die Wasser-Gymnastik.
Jeden Mittwoch nach 18 Uhr trifft sich die Wasser-Gymnastik-Gruppe.
Es machen Frauen und Männer mit, junge und alte.
Die Wasser-Gymnastik dauert 30 Minuten.
Die Wasser-Gymnastik macht Freude, der Herz-Kreislauf wird angeregt und die Muskeln werden gestärkt.

Für Einzel-Personen macht Brigitte Eberle auch

Wasser-Shiatsu

Das sind Massagen im warmen Wasser. Die Massagen helfen bei Verspannungen. Die Massagen machen, dass man sich wohl fühlt.
Shiatsu kommt aus Japan. Shiatsu spricht man so aus: Schiazu.

Die Wassergymnastik und die Wasser-Shiatsu Einzel-Stunden fanden im Jahr 2014 37 Mal statt.

Paralympic

Von Dezember 2013 bis März 2014 trainierte das Paralympic Team jeden Samstag in Malbun. Am 18. und 19. Januar 2014 waren sie Vorfahrerinnen und Vorfahrer beim Rennen der Special Olympics Liechtenstein.
Am 8. und 9. März haben sie beim Rennen im Sörenberg teilgenommen.
Am 26. April haben sie miteinander Tennis gespielt. Im Sommer haben sie mit dem Hand Bike und im Kraftraum trainiert.

Der Grillplausch mit Bogenschiessen war am 20. September beim Bangshof in Ruggell.
Vom 9. bis am 15. November hat das Team auf dem Gletscher im Kaunertal trainiert.
Am 27. Dezember nahm das Team an einem Schnuppertag für Parasliding (Bobfahren) in St. Moritz teil. Die Teilnehmenden fuhren selbständig mit dem Bob durch den Eiskanal. Die Geschwindigkeit war sehr eindrucksvoll.

Im Paralympic Team machen mit:

Athletinnen und Athlet	Lena Estermann
	Sarah Hundert
	Melanie Thalmann
	Ferdinand Brendle
Athlet und Sportleitung Hand Bike	Walter Eberle
Sportleitung Monoski	Anke Frick
	Michael Scherrer

Bericht Walter Eberle
Walter Eberle ist Sportler des Jahres geworden.
Das motivierte ihn sehr für das Aufbautraining.
Sein erstes Rennen im Frühling hat er gleich gewonnen. Danach hat er mit dem Hand Bike an einigen nationalen und internationalen Rennen teilgenommen. Eine grosse Herausforderung war die Teilnahme am Mehr-Etappenrennen im Salzkammergut. Es mussten 5 Rennen in 4 Tagen gefahren werden. Auch die Teilnahme „Rund um Vorarlberg“ war sehr streng und führte über 2 Pässe. Dank seiner guten Kondition konnte Walter Eberle meistens sehr gute Ergebnisse erzielen. Er dankt dem LBV für die tolle Unterstützung.

Torball
Seit dem Sommer 2013 besucht unser Mitglied Germar Islitzer jede Woche das Torball-Training beim TC Heidiland in Bad Ragaz. Im Juni 2014 erkämpfte sich diese Mannschaft den Schweizermeister-Titel.
Torball ist ein Mannschaftssport für Blinde und Menschen mit einer Sehbehinderung. Die Torball-Spieler sind ausschliessslich auf das Gehör angewiesen. Das Spielgerät ist ein akustischer Ball. Ein Ball, in dem ein Glöcklein ist. Dieses hört man, wenn der Ball sich bewegt.
Quer über das Feld sind Leinen gespannt. Diese Leinen sind 40 cm über dem Boden. Es hängen Glöcklein an den Leinen.
Pro Mannschaft sind 3 Spieler auf dem Feld. Das Ziel des Spiels ist, den Ball ins Tor vom Gegner zu schiessen. Dabei muss der Ball unter den gespannten Leinen hindurch und darf diese nicht berühren. Der Gegner versucht natürlich den Ball abzuwehren und ihn zurück zu spielen.

Bildimpressionen

Vorstand 2014

Stammtischrunde

Paralympic in Sörenberg

Fotokursteilnehmende

Sommeraktivitäten

Sommeraktivitäten

Paralympic Grillplausch

Sommerausflug

Unsere Breitensportgruppe in Aktion und im Gruppenbild mit Maskottchen

Herbstfest

Finanzen 2014

Bilanz per 31. Dezember 2014

	31.12.2014	31.12.2013
	CHF	CHF
Aktiven		
Umlaufvermögen		
Guthaben bei Banken, Post und Kassabestand	275'423.48	158'018.99
Debitoren	37'043.65	57'387.15
Aktive Rechnungsabgrenzung		0.00
Total Umlaufvermögen	**312'467.13**	**215'406.14**
Anlagevermögen		
Mobilien/EDV/Hilfsmittel	20'984.75	14'822.35
Fahrzeuge	20'166.45	31'024.30
Wertschriften	1'355.80	1'355.80
Total Anlagevermögen	**42'507.00**	**47'202.45**
Total Aktiven	**354'974.13**	**262'608.59**
Passiven		
Fremdkapital		
Kreditoren	36'408.20	36'152.60
Fonds Barrierefrei Schulen	10'900.00	13'200.00
Passive Rechnungsabgrenzung	105'370.95	14'019.85
Rückstellungen Barrierefreie Homepage		6'200.00
Rückstellungen für Fahrzeuge		65'925.00
Rückstellungen Projekt Leichte Sprache	40'000.00	22'458.17
Rückstellungen Projekt Freizeitangebote	25'000.00	25'000.00
Rückstellungen Anschaffung Rollstühle		9'900.00
Rückstellungen EDV-Programme	10'000.00	
Rückstellungen Veröffentlichung Broschüre	10'000.00	
Rückstellungen für Standortbestimmung	40'000.00	
Total Fremdkapital	**277'679.15**	**192'855.62**
Eigenkapital		
Vereinsvermögen	69'752.97	52'806.11
Gewinn	7'542.01	16'946.86
Total Eigenkapital	**77'294.98**	**69'752.97**
	354'974.13	**262'608.59**

Erfolgsrechnung vom 01.01. - 31.12.2014

	2014	2013
Aufwendungen	**CHF**	**CHF**
Betriebsaufwand		
Personalaufwand	657'946.95	634'513.55
Raumaufwand	44'400.00	44'400.00
Strom, Unterhalt u. Reparaturen	47'385.25	16'503.80
Büro- u. Verwaltungsaufwand	63'319.89	20'065.20
Versicherungen	3'225.90	3'450.37
Übriger Betriebsaufwand	56.30	
Total Betriebsaufwand	**816'334.29**	**718'932.92**
Kundenaufwand		
Dienste u. Beratung	79'967.96	80'499.60
Unterstützungen	37'739.45	38'108.70
Freizeit- und Vereinsanlässe	41'995.93	63'792.90
Behindertensport	20'101.70	24'242.35
Transportdienst	106'105.70	101'294.60
Zuführung Rückstellungen Fahrzeuge		65'925.00
Büro für die Gleichst. M.m.B.	51'720.38	2'985.95
Abschreibungen	18'203.65	29'352.90
Sammlungen u. Aktionen	7'229.50	6'941.20
Vorstand u. Delegation	563.00	1'761.75
Total Kundenaufwand	**363'627.27**	**414'904.95**
Total Aufwendungen	**1'179'961.56**	**1'133'837.87**
Erträge		
Betriebserträge		
Mitgliederbeiträge + Gönner	61'620.00	49'420.00
Beiträge von Institutionen	672'065.35	649'076.53
Spendenerträge	151'883.00	80'994.82
Spenden f. Anschaffung Fahrzeuge		67'000.00
Spenden Paralympic		11'500.00
Total Betriebserträge	**885'568.35**	**857'991.35**
Kundenerträge		
Erträge aus Beratung + Dienste	43'878.20	36'960.85
Erträge aus Freizeit- und Vereinsanlässen	10'248.30	12'003.00
Erträge Behindertensport	1'775.00	800.00
Erträge aus Transportdiensten	228'386.20	233'257.35
Erträge Projekte	470.00	
Verwaltungs- und Kapitalerträge	6'127.27	6'067.38
Übrige Erträge	11'050.25	3'704.80
Total Kundenerträge	**301'935.22**	**292'793.38**
Total Erträge	**1'187'503.57**	**1'150'784.73**
Jahresgewinn	**7'542.01**	**16'946.86**

Thöny :: Treuhand

Thöny Treuhand AG
Austrasse 15
Postfach 103
9495 Triesen
Liechtenstein

Telefon +423 233 22 55
Telefax +423 233 30 50
office@thoeny-treuhand.li

Bericht der Revisionsstelle an die Generalversammlung des

LIECHTENSTEINER BEHINDERTEN-VERBAND, 9490 Vaduz

Als Revisionsstelle haben wir eine prüferische Durchsicht („Review") der Jahresrechnung (Bilanz und Erfolgsrechnung) des LIECHTENSTEINER BERHINDERTEN-VERBAND für das am 31. Dezember 2014 abgeschlossene Geschäftsjahr vorgenommen.

Für die Jahresrechnung ist die Verwaltung verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, aufgrund unserer Review einen Bericht über die Jahresrechnung abzugeben. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Befähigung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Review erfolgte nach dem Standard zur prüferischen Durchsicht (Review) von Jahresrechnungen der liechtensteinischen Wirtschaftsprüfervereinigung. Danach ist eine Review so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden, wenn auch nicht mit derselben Sicherheit wie bei einer Abschlussprüfung. Eine Review besteht hauptsächlich aus der Befragung von Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern sowie analytischen Prüfungshandlungen in Bezug auf die der Jahresrechnung zugrunde liegenden Daten. Wir haben eine Review, nicht aber eine Abschlussprüfung, durchgeführt und geben aus diesem Grund kein Prüfungsurteil ab.

Bei unserer Review sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung nicht dem liechtensteinischen Gesetz und den Statuten entspricht.

Ferner sind wir bei unserer Review nicht auf Sachverhalte gestossen, die zum Schluss führen würden, die Genehmigung der vorliegenden Jahresrechnung nicht zu empfehlen.

Triesen, 5. Februar 2015

THÖNY TREUHAND AG

G. Meier
(Wirtschaftsprüfer)
(leitender Revisor)

S. Marxer
(Treuhandexpertin)

Beilagen:
- Jahresrechnung (Bilanz und Erfolgsrechnung)

MWST Nr. 51 209
FL-1.009.206

Wir bieten Hand

Da eine Behinderung in vielen Lebensbereichen oft Mehrkosten erzeugt, so z. B. durch mangelnde eigene Mobilität, ist jeweils eine weitere Person und ein geeignetes Fahrzeug notwendig, um Arzttermine, Therapien etc. wahrnehmen zu können. Den Fahrdienst und viele unserer anderen Dienstleistungen bieten wir unseren Mitgliedern kostengünstig oder gratis an.

Um dies bieten zu können, sind wir auf finanzielle Unterstützung angewiesen. Wir sind dankbar für jede Spende. Konto Nr. 204.925.02 bei der Liechtensteinischen Landesbank AG, Vaduz oder PC 90-11935-9.

Liechtensteiner
Behinderten-Verband

Wiesengass 17
FL-9494 Schaan
Tel. +423 390 05 15
lbv@lbv.li
www.lbv.li